



nicht nur bis zwölf gehen.“

- „I brauch Alk, Diskoanlage auch, i krieg in Juze kuan Alk,
- weil sie olm sou genau kontrolliern und i nou nit 16 bin, ..
- ober die Discoanlage jo a nit.“
- „Die Musi isch extrem laut, wenig Sitzmöglichkeiten,
- ober die Musi isch olm Top. Super find i s
- School Opening Air Konzert, kannt efter sein..“  
(WIA???) SCHUALOUNFONG MIAßET NOR JO A EFTER SEIN; FAND I ECHT SCHEI—E!!)

#### Kommentare zum Rodeln am 08. Februar bei Meran 2000:

„In Sunntig in 08.02.2004 wor von Juze und Kosmo Plaus aus a Roudltog auf Meran 2000. Mitgföhrn sein die Lisi, insre KosmoJugendTante, der Elmar von Juze, der nuie Martin/Motz und die Babsi, die Schwester von der Lisi und insgesomt 12 von ins Jugendliche. Es wor a riesen Spaß. Schun die Fort wor flott und so Roudlen iber dia brutaln higl wor obermegaaffengeiluanfoch „ZUM UMHAUEN“. Bis af nocht hobn olle a bissele derschlogn und miad ausgschaug - verständlich! Sella Ausflügen kannt mer ruig efter mochn. Uanfoch geil!“

„Beim Roudeln hot mon olbn volle a Hetz. I find sel volle guat. Sell kannt mon öfters tian!“

„Volle cool und megaflott, miaßet öfter sein, moll eppas anders...“

„A bisseile noss wors, die Fiaß sein miar ogfroun , ober sunsch wors super..“

#### Kommentare zu den Treffen der Aktivgruppe

„ Mon hot Spaß (WOS ISCH MIT DIE FRAUEN???) , öfters schießen, auch am Freitag und Samstag, nicht nur Montags, bin sem in der Schualzeit in Heim.“

„Bring mir Spaß, hon nou nia gfaht. Dass ins die Lisi mitn Juze Bus hault isch volle geil.“

„ Schiaßn gfoltt mir besser als keiglen, sem triff i mear. Schwimmen gian kannt mer a amol und Fuaßbollspielen.“

#### Kommentare zu der Gruppe „Girls“

- „S tonzn wor flott. Und dass mir ins iaz jede woch treffn um iber intresante Sochn zu reidn und a an Mädchenobnd mochn wearn find I cool.“
- „S tonzn hot mir echt gepasst, lei traui mi nit onde-re vour zu tonzn, sel isch a bissele bleid..“
- „Aufs schminkn uns frisiern und aufs Foto mochn frei i mi riesig. Schod isch, dass es iaz weign der Musischual amol nimmer olle ausgeat zu kemmen.

Ober mir hobn in der klianern Gruppe schun decht insre Hetz“

- „I hon mir guat gemerkt, dass Geduld Rosen bring. Solln die Jungs lei a bissele Geduld hobn mit ins Gitschn,.... und sel hobn sie, wenn sie ins wirklich gern hobn.“
- „I wünsch mir, dass mir ins Themen aussuachn und nor beim negstn Treffn driber reidn.“
- „Endlich amol bin i mir beim Schwimmen gian nit bleid firkemmen. Bin draufkemmen, dass ondere Madlen a in Ounfong unsicher sein.“



#### 5. Spiele-, Musik- und Lese-Corner:

Das Jugendzentrum Naturns bietet ab März jede Menge Spiele, CD's und Zeitungen aus der Bibliothek Partschins-Rabland an. Viel Spass!!!

#### 6. Die Kraft der Gedanken

Das Geheimnis der Liebe:

„Wir bekommen, was wir denken:

Liebevolle Gedanken machen liebevolle Erfahrungen.“

#### 7. Danke

Wir, unser Juze-Team und die Jugendlichen, möchten uns bei der Gemeinde Naturns bedanken, dass sie uns erlaubt hat, unsere Jugendzeitschrift dem Gemeindeblatt beizufügen, um somit mehr Bürgerinnen /Bürger der Gemeinde Naturns ansprechen zu können. Ein herzliches DANKESCHÖN!!

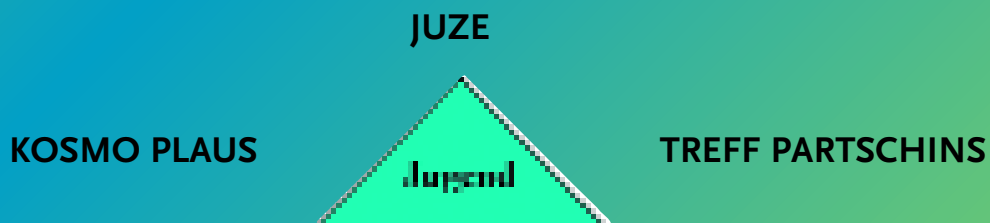
Außerdem möchten wir uns beim Bildungsausschuss für die finanzielle Unterstützung bei der ersten Ausgabe unserer Jugendzeitschrift herzlich bedanken.



# All about Us

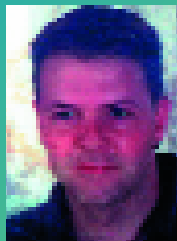
## Jugendzeitschrift der Jugendlichen des Jugendzentrums Naturns

### 1. Vernetzung - ein Jugendzentrum Jugendzentrum Naturns

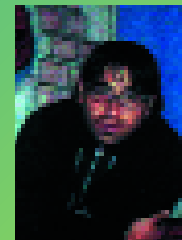


Das Jugendzentrum Naturns setzt sich aus dem Juze Naturns (Taland), dem Kosmo Plaus und dem Jugendtreff Partschins zusammen, wobei das Juze an der Spitze dieses Dreiecks steht, da dieses einerseits die finanzielle Verwaltung der Treffs inne hat und andererseits über die größte Erfahrung im Hinblick auf Offene Jugendarbeit verfügt. Ziel der Vernetzung der Treffs sollte es sein, diverse Veranstaltungen und Aktionen für alle Jugendlichen der drei Gemeinden anzubieten, um junge Menschen aus verschiedenen Gemeinden füreinander zu sensibilisieren und zu erreichen, dass drei so eng beieinander liegende Gemeinden gemeinsam versuchen, den Jugendlichen eine attraktive und entwicklungsfördernde Freizeitgestaltung zu ermöglichen. Es wird darauf geachtet, dass am selben Tag nicht zwei Veranstaltungen gleichzeitig angeboten werden, da dies gegen erfolgreiche Vernetzung sprechen würde.

#### Unser Team:



Martin (Motz)



Dietmar (Didi)



Elisabeth (Lisi)



Martin Christanell (34), Leiter des Juze Naturns  
Dr. Elisabeth Rechenmacher (26), Leiterin des Kosmo Plaus und Mitarbeiter des Juze  
Dietmar Thanei (30), Leiter des Jugendtreffs Partschins und Mitarbeiter des Juze  
Wesentlich unterstützt werden wir von unseren ehrenamtlichen Vorstandsmitgliedern.

#### Was wir den Jugendlichen geben wollen, was wir uns wünschen....

Wir, Martin, Elisabeth und Dietmar, möchten uns bemühen, den Jugendlichen einen tollen Treffalltag und abwechslungsreiche Veranstaltungen zu bieten, ebenso wie spaßige Aktivitäten und Ausflüge außerhalb der Öffnungszeiten.

Die Jugendlichen sollen wissen, dass wir für ihre Anliegen da sein werden und bei Bedarf auch ein offenes Ohr und eine Schulter zum Anlehnen haben werden.



Mit einigen Jugendlichen werden wir ein Stück ihres und unseres Weges gehen und wünschen uns an den Erfahrungen mit den Jugendlichen ein bisschen zu wachsen und hoffen, dass dies auch ihnen widerfährt.

## 2. Öffnungszeiten, Bürozeiten und Veranstaltungsprogramm des Juze von April-Juni 2004:

**Öffnungszeiten:** Di., Mi., Do. und Fr. von 15.00-22.00 Uhr  
Sa. 14tägig von 20.00-24.00 Uhr, So. 1mal monatl. 16.00-20.00 Uhr.  
**Bürozeiten:** Mo-Fr von 09.00-12.00 Uhr

### Veranstaltungen:

#### April:

- 02.04.04: Billardturnier ab 18.00 Uhr im Juze
- 09.04.04: Kinoabend ab 20.00 Uhr auf Großleinwand im Juze
- 15.04.04: Tischtennisturnier ab 18.00 Uhr im Juze
- 17.04.04: Mittelschulparty von 18.00-22.00 Uhr im Juze; mit jungen DJ's vom Raum Naturns
- 18.04.04: Spielnachmittag von 16.00-20.00 Uhr im Juze
- 23.04.04: Kinoabend ab 20.00 Uhr im Juze
- 30.04.04: Konzert „Hard Attack“ ab 20.30 Uhr im Juze –mit „Enlive“ (Emotional Metal Core; BZ); „Soul at Zero“ (Ambient Violent, BZ) und „Bangra“ (Nu Metal, BZ). Alle drei Bands haben sich dem Metal in seinen Facetten verschrieben. „Enlive“ spielen die sanfteste Variante des Metal Core und stimmen ein auf „Soul at Zero“, die mit ihrer selbsternannten Richtung „Ambient Violent“ schon bei vielen Festivals vertreten waren. Den Abschluss bildet die Formation „Bangra“, die mit ihrem energiegeladenen Sound v.a. das Publikum anheizen werden. Man darf sich auf einen „Hard Attack“ freuen.



#### Mai:

- 07.05.04: Kinoabend ab 20.00 Uhr im Juze
- 08.05.-09.05.04: Trommelworkshop bei den Rimpfphöfen; Start beim Juze um 15.00 Uhr; Anmeldung bis 29.04.04 im Juze
- 13.05.04: Calcettoturnier ab 18.00 Uhr im Juze
- 15.05.04: Suchtpräventionsprojekt „Clean Mind“ in Algund mit vielen Workshops und einem Livekonzert, organisiert von verschiedenen Jugendeinrichtungen (u.a. dem Juze) und dem Dienst für Abhängigkeitserziehung; Beginn: 08.00 Uhr
- 21.05.04: Kinoabend ab 20.00 Uhr im Juze
- 23.05.04: Spielnachmittag von 16.00-20.00 Uhr im Juze
- 27.05.04: Dartturnier ab 18.00 Uhr im Juze
- 29.05.04: Konzert „Summer is comin' ..“ mit „Reggae und Funsound“, von „Crazy Cangoos“ (Funreggae; Schlanders) und einer jungen Band aus Schlanders. Musik, Spass und Lebensfreude sollen vermittelt werden. Ihr Repertoire reicht von Eigenkompositionen über Covers von Bob Marley...Die Einstiegsgruppe besteht aus vier Jugendlichen die v.a. Covers von Nirvana spielen werden.

#### Juni:

- 04.06.04: Kinoabend ab 20.00 Uhr im Juze
- 11.06.04: Playstationturnier ab 18.00 Uhr im Juze
- 13.06.04: Spielenachmittag von 16.00-20.00 Uhr im Juze
- 15.06.04: Freilichkino auf Großleinwand ab 21.00 Uhr im Garten vor dem Juze
- 19.06.04: Skatecontest ab 11.00 Uhr und Konzert mit Dj's ab 20.00 Uhr beim Funpark von Naturns; Anmeldung zum Contest bis 12.06.04 im Juze
- 23.06.04: Grillfest und Lagerfeuer ab 17.00 Uhr im Garten vor dem Juze
- 29.06.04: Freilichtkino auf Großleinwand ab 21.00 Uhr im Garten vor dem Juze
- 29.06.-02.07.04: Skater-Tour durch Südtirols und Nordtirols Funparks; Übernachtung in Zelten.





Wegen Platzmangels können hier leider nur die Veranstaltungen und Öffnungszeiten des Juze aufgelistet werden, jedoch sind Plakate betreffs Veranstaltungen des Kosmo Plaus und Jugendtreffs Partschins auch im Juze und beim Funpark Naturns aufgehängt.

Wie in den letzten Monaten trifft sich unsere „Aktivgruppe“ zum Kegeln, Schießen, Skaten, Minigolfspielen,... Auch die Gruppe „Girls“ trifft sich wieder montags um 15.00 Uhr im Juze um über brennend heiße Themen zu plaudern, zu Tanzen, und anderen Aktionen wie z.B. Schwimmen, Kinobesuche.

Auch arbeiten Jugendliche sicher wieder fleißig bei der Gestaltung der nächsten Ausgabe unsere/dieser „Jugendzeitschrift“ mit. Es hat sich gezeigt, dass dies während der Öffnungszeiten am besten gelingt, da sich da mehr Jugendliche zu Wort melden können.

Infos im Juze unter 0473/673297 oder  
juze.naturns@dnet.it.

Mitfahrgelegenheit kann Dank unseres Juze Busses geboten werden !

Übrigens: Auf Wunsch der Tablander Jugendlichen wird ihr Jugendraum Tabland jeweils Mittwochs von 16.00 – 21.00 Uhr wieder geöffnet!!! Unser Didi wird für ein bisschen Action und Fun im Treff sorgen. Sollten die Jugendlichen von Staben und Tschirland auch Interesse haben, können sie sich gerne im Juze melden.

### 3. Wozu braucht es ein Haus für die Jugend? Wieso gehst du in ein Jugendtreff? Wünsche?

*Insre Jugendlichen sein holt a bissele schüchtern.....  
Kommentare von: Mr./Mss. NAMENLOS!!!!  
Feiglinge !*



- Kollegn treffn - ratschn
- relaxen – uanfoch lei ummerhängen – nix tian wenn i kuane Lust hon epas zu tian
- i wear nit gezwungen epas zu leistn sou wia in der Schual
- Zeit zun Spieln (Billard, Tischtennis, Calcetto, Kortn..)
- Musi lousn

- in Treff ischs feiner als derhuam, sem meitert niamond
- Playstationturnier kannt efer sein
- s Billardspieln sollet -sou wias in Kosmo isch- gratis sein
- nuie CD`s kafn, nuie Strategiespiele kafn oder zumindest ausleichen
- Rachn in Treff, nit lei affn Balkoun war fein (WOS DO EPPER DIE LUNGEN VON DIE NICHTRAUCHER SOGN???)
- Dass es für iber 16 jährige kuan Alk gip isch schei— e

### Was glaubst du denken deine Eltern über den Jugendtreff?



- „????“
- „Sind dafür, sagen nicht viel.“
- „Meine Mutter sagt: „Besser als ummersaufn!“
- „Dass ich hier sehr gut aufgehoben bin und dass sie es gut findet, dass ich immer kommen kann.“
- „Sie finden ihn toll.“
- „Sie wissen nit wias in Treff zuageat, kritisieren ober decht.
- Solln siedn sich's holt amol ounschaugn, nor sechn sie jo,
- dass sie total folsch denkn.“
- „In Ounfong worn sie skeptisch und hobn viel gfrog.
- laz finden sie`s OK.“
- „Meine Eltern denkn NIX.“
- „Der Vater hält nichts von den Treffs. Meine Mutter findet es toll.“

### 4. Obs stimp oder nit .... SOU SECHN HOLT MIAR'S

**Kommentare zu den letzten Feten im Juze**

- „Die Feten sein geil, ober s Problem isch, dass men net olbn inni kimp wegn Olter...“
- „Coole Stimmung“
- „Viel zu kurz, geil, Schuttelservice war fein,...“
- „Toll, guate Stimmung, nette Leit, ober sie sollten-